

2024年7月22日– 7月28日

真理

金句:

撒母耳记下 2:6 (至第二个,)

.....愿 耶和华以慈爱诚实待你们，

回应式诵读：

以赛亚书 49:13, 18 (至；), 22; 61:8 我要; 42:6, 8; 62:10–12

49:13 诸天哪，应当歌唱；大地啊，应当快乐；众山哪，应当发声歌唱。因为 耶和华已经安慰他的百姓，也要怜恤他困苦之民。

18 你举目向四方观看；

22 主耶和华如此说：看哪，我必向外邦人举手，向众民竖立旗帜；他们必将你的众子臂中抱来，将你的众女肩上扛来。

61:8我要以真理引导他们的作为，并要与他们立永约。

42:6 我一 耶和华凭公义召你，必扶持你的手，保守你，使你作众民的约，作外邦人的光；

8 我是 耶和华；这是我的名；我必不将我的荣耀归给假神，也不将我的称赞归给雕刻的像。

62:10 当从门经过经过；你们当预备百姓的路；修筑修筑大道；捡去石头；为百姓竖立旗帜。

11 看哪， 耶和华曾宣告到世界的尽头，说：你们要对女子锡安说：你的拯救者来到；他的赏赐在他那里，他的行作在他面前。

12 人必称他们为「圣民」，为「 耶和华的赎民」；你也必称为「蒙找着的」，为「不撇弃的城」。

(1) Proverbs 8:1, 6, 7 (to :)

1 Doth not wisdom cry? and understanding
put forth her voice?
6 Hear; for I will speak of excellent things; and
the opening of my lips shall be right things.
7 For my mouth shall speak truth;

(2) Psalms 40:5 (to 1st :), 10

5 Many, O Lord my God, are thy wonderful
works which thou hast done, and thy thoughts
which are to us-ward:
10 I have not hid thy righteousness within my
heart; I have declared thy faithfulness and thy
salvation: I have not concealed thy
lovingkindness and thy truth from the great
congregation.

(3) Deuteronomy 32:3 ascribe, 4

3 ascribe ye greatness unto our God.
4 He is the Rock, his work is perfect: for all his
ways are judgment: a God of truth and without
iniquity, just and right is he.

(4) Ephesians 6:13-15, 17

13 Wherefore take unto you the whole armour
of God, that ye may be able to withstand in the
evil day, and having done all, to stand.
14 Stand therefore, having your loins girt
about with truth, and having on the breastplate
of righteousness;
15 And your feet shod with the preparation of
the gospel of peace;
17 And take the helmet of salvation, and the
sword of the Spirit, which is the word of God:

(5) Hebrews 4:12

12 For the word of God is quick, and powerful,
and sharper than any two-edged sword,
piercing even to the dividing asunder of soul
and spirit, and of the joints and marrow, and is
a discerner of the thoughts and intents of the
heart.

(1) 箴言 8:1, 6, 7 (至 ;)

1 智慧岂不呼叫？聪明岂不发声？
6 你们当听，因我要说极美的话；我张嘴要论
正确的事。
7 我的口要发出真理；

(2) 诗篇 40:5 (至第三个，), 10

5 耶和华—我的 神啊，祢所行的奇事，并
祢向我们所怀的意念甚多，
10 我未曾把祢的公义藏在心里；我已陈明祢的
信实和祢的救恩；我在大会中未曾隐瞒祢的慈
爱和诚实。

(3) 申命记 32:3 你们, 4

3 你们要将大德归与我们的 神。
4 祂是 磐石，祂的作为完全；祂所行的无不
公平，是诚实无伪的 神，又公义，又正直。

(4) 以弗所书 6:13-15, 17

13 所以，你们要拿起 神所赐的全副盔甲，好
在磨难的日子抵挡仇敌，并且成就了一切，还
能站立得住。
14 所以要站稳了，用真理作你们带子束腰，用
公义当作护胸甲遮胸；
15 又预备好平安的福音当作鞋穿在脚上。
17 并戴上救恩的头盔，拿着 灵的宝剑，就是
神的道；

(5) 希伯来书 4:12

12 神的道是活泼的，是有大能的，比一切两
刃的剑更锋利，甚至魂与灵，骨节与骨髓，都
能刺入、剖开，连心中的思念和主意都能辨
明。

Science and Health with Key to The
Scriptures
by Mary Baker Eddy

(1) 516:9-12

Love imparts beauty

God fashions all things, after His own likeness. Life is reflected in existence, Truth in truthfulness, God in goodness, which impart their own peace and permanence.

(2) 465:14

The attributes of God are justice, mercy, wisdom, goodness, and so on.

(3) 287:10-11

In Science, Truth is divine, and the *infinite* God can have no unlikeness.

(4) 538:3-4, 7

Truth should, and does, drive error out of all selfhood. Truth is a two-edged sword, guarding and guiding.

Radiant with mercy and justice, the sword of Truth gleams afar and indicates the infinite distance between Truth and error, between the material and spiritual, — the unreal and the real.

(5) 466:13

Truth is immortal; error is mortal. Truth is limitless; error is limited. Truth is intelligent; error is non-intelligent. Moreover, Truth is real, and error is unreal. This last statement contains the point you will most reluctantly admit, although first and last it is the most important to understand.

(6) vii:13 Truth

Truth, independent of doctrines and time-honored systems, knocks at the portal of humanity. Contentment with the past and the cold conventionality of materialism are crumbling away. Ignorance of God is no longer the stepping-stone to faith. The only guarantee of obedience is a right apprehension of Him whom to know aright is Life eternal. Though empires fall, "the Lord shall reign forever."

科学与健康附圣经之钥匙
玛丽·贝格·爱迪著

(1) 516:9-12

爱赋予美

神按祂的样式塑造万物。生命反影于存在，真理反影于真实，神反影于美善，赋予其自身的平安与永恒。

(2) 465:14

神的属性是公义、慈悲、智慧、美善等等。

(3) 287:10-11

在‘科学’上，真理是神性的，并且无限的，神不可能有任何与其相异的。

(4) 538:3-4, 7

真理将会，也正在，将谬误逐出一切自我的。真理是两刃的剑，其防护也指导。

真理之剑闪烁到远处，并指出真理与谬误之间，物质与灵性之间的无限距离，——亦即非真实与真实之间的无限距离。

(5) 466:13

真理是不朽的；谬误是必朽的。真理是无限的；谬误是有限的。真理是智能的；谬误是非智能的。再者，真理是真实的，而谬误是非真实的。这最后的论述所包含的论点你将最不情愿承认，然而总之理解是最为重要。

(6) vii:13 真理

真理，独立于教义和已久受尊崇系统的，正敲着人类的大门。对往昔的满足及物质主义的冷漠陈规，正在粉碎剥落。对神的无知，不再是那走向信仰的踏脚石。对其顺服的唯一保证是对祂有正确的领悟，正确地认识其是生命永恒。尽管许多帝国衰落，但“耶和华必作王，直到永永远远”。

(6) Zechariah 8:2 (to :), 3 Jerusalem shall, 5, 7, 8

2 Thus saith the Lord of hosts;
3 Jerusalem shall be called a city of truth; and the mountain of the Lord of hosts the holy mountain.
5 And the streets of the city shall be full of boys and girls playing in the streets thereof.
7 Thus saith the Lord of hosts; Behold, I will save my people from the east country, and from the west country;
8 And I will bring them, and they shall dwell in the midst of Jerusalem: and they shall be my people, and I will be their God, in truth and in righteousness.

(7) Isaiah 54:13, 14

13 And all thy children shall be taught of the Lord; and great shall be the peace of thy children.
14 In righteousness shalt thou be established: thou shalt be far from oppression; for thou shalt not fear: and from terror; for it shall not come near thee.

(8) Isaiah 45:18

18 For thus saith the Lord that created the heavens; God himself that formed the earth and made it; he hath established it, he created it not in vain, he formed it to be inhabited: I am the Lord; and there is none else.

(9) Isaiah 25:7, 8

7 And he will destroy in this mountain the face of the covering cast over all people, and the veil that is spread over all nations.
8 He will swallow up death in victory; and the Lord God will wipe away tears from off all faces; and the rebuke of his people shall he take away from off all the earth: for the Lord hath spoken it.

Science and Health

(7) 288:31-1

The eternal Truth destroys what mortals seem to have learned from error, and man's real existence as a child of God comes to light.

(6) 撒迦利亚书 8:2 (至 :), 3 耶路撒冷, 5, 7, 8

2 「大军之 耶和华如此说：
3 耶路撒冷必称为诚实的城；大军之 耶和华的山必称为圣山。
5 城中街上必满有男孩女孩玩耍。
7 大军之 耶和华如此说：看哪，我要从东方从西方救回我的民；
8 我要领他们来，使他们住在耶路撒冷中。他们要作我的子民，我要作他们的 神，都凭诚实和公义。」

(7) 以赛亚书 54:13, 14

13 你的儿女都要受 耶和华的教训；你的儿女必大享平安。
14 你必因公义得坚立。你必远离欺压；必不害怕。你必远离惊吓；惊吓必不临近你。

(8) 以赛亚书 45:18

18 创造诸天的 耶和华，制造成全大地的神，他创造坚定大地；他非徒然创造，是要给人居住。他如此说：我是 耶和华；再没有别神。

(9) 以赛亚书 25:7, 8

7 他又必在这山除灭遮盖众民之物和遮蔽列国蒙脸的帕子。
8 他必得胜吞灭死亡；主耶和华必擦去各人脸上的眼泪；又除掉全地上他百姓的责罚。因为这话是 耶和华所说的。

科学与健康

(7) 288:31-1

永恒 真理毁除必朽者似乎自谬误所学到的那些，并将人是 神的孩子该真实的存在也彰显出来。

(8) 420:3-4

True government of man

Truth not error, Love not hate, Spirit not matter,
governs man.

(9) 299:24

Truth never destroys God's idea. Truth is spiritual, eternal substance, which cannot destroy the right reflection. Corporeal sense, or error, may seem to hide Truth, health, harmony, and Science, as the mist obscures the sun or the mountain; but Science, the sunshine of Truth, will melt away the shadow and reveal the celestial peaks.

(10) 255:1-3

Eternal Truth is changing the universe. As mortals drop off their mental swaddling-clothes, thought expands into expression.

(11) 454:4-9

Impotence of hate

Teach your students the omnipotence of Truth, which illustrates the impotence of error. The understanding, even in a degree, of the divine All-power destroys fear, and plants the feet in the true path, — the path which leads to the house built without hands "eternal in the heavens."

3

Bible

(10) Psalms 43:3

3 O send out thy light and thy truth: let them lead me; let them bring me unto thy holy hill, and to thy tabernacles.

(11) I Samuel 3:1 (to 1st .), 3-6, 8-10, 19

1 And the child Samuel ministered unto the Lord before Eli.

3 And ere the lamp of God went out in the temple of the Lord, where the ark of God was, and Samuel was laid down to sleep;

4 That the Lord called Samuel: and he answered, Here am I.

5 And he ran unto Eli, and said, Here am I; for thou calledst me. And he said, I called not; lie down again. And he went and lay down.

(8) 420:3-4

对人的真正治理

真理而非谬误， 爱而非恨， 灵而非物，
治理着人。

(9) 299:24

真理永不毁除 神的意念。 真理是灵性的，永恒的实质，其不毁除正确的反影。肉体意识，或谬误，看似遮蔽 真理、健康、和谐与‘科学’，如云雾遮掩太阳或山岳；但‘科学’，真理的阳光，会将阴影化除并展露天上的巅峰。

(10) 255:1-3

永恒的 真理正改变着宇宙。 当必朽者脱去他们精神上的襁褓，思想就会扩展至表达。

(11) 454:4-9

仇恨的无能

教导你的学生 真理的全能，举例说明谬误无能的是 真理的全能。即使对神性 全然力量在某程度上的理解，也会毁除恐惧，并植足于真的途径上，——该途径引向非人手所造的房屋是“在诸天永存的”。

3

圣经

(10) 诗篇 43:3

3 求祢发出祢的亮光和真实，好引导我，带我到祢的圣山，到祢的帐幕吧。

(11) 撒母耳记上 3:1 (至第一个。), 3-6, 8-10, 19

1 孩童撒母耳在以利面前事奉 耶和华。

3 神的灯在 神耶和华殿内约柜那里，还没有熄灭，撒母耳已经睡了。

4 耶和华呼唤撒母耳。撒母耳说：「我在这里。」

5 就跑到以利那里，说：「你呼唤我？我在这里。」以利回答说：「我没有呼唤你，你去睡吧。」他就去睡了。

6 And the Lord called yet again, Samuel. And Samuel arose and went to Eli, and said, Here am I; for thou didst call me. And he answered, I called not, my son; lie down again.

8 And the Lord called Samuel again the third time. And he arose and went to Eli, and said, Here am I; for thou didst call me. And Eli perceived that the Lord had called the child.

9 Therefore Eli said unto Samuel, Go, lie down: and it shall be, if he call thee, that thou shalt say, Speak, Lord; for thy servant heareth. So Samuel went and lay down in his place.

10 And the Lord came, and stood, and called as at other times, Samuel, Samuel. Then Samuel answered, Speak; for thy servant heareth.

19 And Samuel grew, and the Lord was with him, and did let none of his words fall to the ground.

(12) II Samuel 2:6 (to :)

6 And now the Lord shew kindness and truth unto you:

Science and Health

(12) 325:30-32

When first spoken in any age, Truth, like the light, "shineth in darkness, and the darkness comprehended it not."

(13) 510:9

Truth and Love enlighten the understanding, in whose "light shall we see light;" and this illumination is reflected spiritually by all who walk in the light and turn away from a false material sense.

(14) 559:8-11

The "still, small voice" of scientific thought reaches over continent and ocean to the globe's remotest bound. The inaudible voice of Truth is, to the human mind, "as when a lion roareth."

6 耶和华又呼唤撒母耳。撒母耳起来，到以利那里，说：「你呼唤我？我在这里。」以利回答说：「我的儿，我没有呼唤你，你去睡吧。」

8 耶和华第三次呼唤撒母耳。撒母耳起来，到以利那里，说：「你又呼唤我？我在这里。」以利才明白是 耶和华呼唤孩童。

9 因此以利对撒母耳说：「你仍去睡吧；若再呼唤你，你就说：『 耶和华啊，请说，你仆人敬听。』」撒母耳就去，仍睡在原处。

10 耶和华又来站着，像前三次呼唤说：「撒母耳啊。撒母耳啊。」撒母耳回答说：「请说，你仆人敬听。」

19 撒母耳长大了， 耶和华与他同在，使他所说的话一句都不落空。

(12) 撒母耳记下 2:6 耶和华 (至第二个,)

6 耶和华以慈爱诚实待你们，

科学与健康

(12) 325:30-32

在任何时代首次所说出的， 真理，如同光芒，“光照在黑暗里，黑暗却不认识光”。

(13) 510:9

真理与 爱启发理解，在其“光中，我们必得见光”并且该照明是由所有转离虚假物质意识而行在光中的人，反映在灵性上。

(14) 559:8-11

科学意念之“微小的声音”传越大洲与大洋到地球上最遥远的地方。听不见的 真理声音，对人的心灵，“好像狮子吼叫”。

(15) 323:28-2

Childlike receptivity

The effects of Christian Science are not so much seen as felt. It is the "still, small voice" of Truth uttering itself. We are either turning away from this utterance, or we are listening to it and going up higher. Willingness to become as a little child and to leave the old for the new, renders thought receptive of the advanced idea.

(16) 236:25-32

Children are more tractable than adults, and learn more readily to love the simple verities that will make them happy and good. Jesus loved little children because of their freedom from wrong and their receptiveness of right. While age is halting between two opinions or battling with false beliefs, youth makes easy and rapid strides towards Truth.

4

Bible

(13) Isaiah 42:1, 3

1 Behold my servant, whom I uphold; mine elect, in whom my soul delighteth; I have put my spirit upon him: he shall bring forth judgment to the Gentiles.
3 A bruised reed shall he not break, and the smoking flax shall he not quench: he shall bring forth judgment unto truth.

(14) Matthew 4:18-20, 23

18 And Jesus, walking by the sea of Galilee, saw two brethren, Simon called Peter, and Andrew his brother, casting a net into the sea: for they were fishers.
19 And he saith unto them, Follow me, and I will make you fishers of men.
20 And they straightway left their nets, and followed him.
23 And Jesus went about all Galilee, teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing all manner of sickness and all manner of disease among the people.

(15) 323:28-2

童真般的接纳性

基督科学的效果是，所感到的多于所见到的。其是真理“微小的声音”在表述自己。要么我们转离这所说的，要么我们聆听并上去得更高。愿意成为一个小孩子，为新的而放弃旧的，使思想善于接纳那进步的意念。

(16) 236:25-32

小孩比成人更易受训，也更欣然地爱上会使他们快乐和善良的简单真理。耶稣爱护小孩子因为他们不受错误的所约束而对正确的善于接纳。当时代正心持二意或与错误信念斗争之际，年青人会向着真理迈出从容及迅速的步伐。

4

圣经

(13) 以赛亚书 42:1, 3

1 看哪，我的仆人—我所扶持的；是我所拣选—心里所喜悦的；我已将我的灵赐给他。他必将公理传给外邦人。
3 压伤的芦苇他不折断，将残的灯火他不吹灭；他凭真实将公理传开。

(14) 马太福音 4:18-20, 23

18 耶稣在加利利海边行走，看见弟兄二人，就是那称呼彼得的西门和他兄弟安得烈，撒网在海里；他们本是打鱼的。
19 耶稣对他们说：「来跟从我，我要叫你们成为以得人为得鱼的。」
20 他们就立刻舍了自己的网，跟从了他。
23 耶稣走遍加利利，在各会堂里教训人，传天国的福音，医治百姓中间各样的病症。

(15) Matthew 5:1, 2, 16, 17

1 And seeing the multitudes, he went up into a mountain: and when he was set, his disciples came unto him:
 2 And he opened his mouth, and taught them, saying,
 16 Let your light so shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father which is in heaven.
 17 Think not that I am come to destroy the law, or the prophets: I am not come to destroy, but to fulfil.

(16) John 8:32 ye

32 ye shall know the truth, and the truth shall make you free.

Science and Health

(17) 333:16-23

The divine Principle and idea

The advent of Jesus of Nazareth marked the first century of the Christian era, but the Christ is without beginning of years or end of days. Throughout all generations both before and after the Christian era, the Christ, as the spiritual idea, — the reflection of God, — has come with some measure of power and grace to all prepared to receive Christ, Truth.

(18) 473:10-15

Christ is the ideal Truth, that comes to heal sickness and sin through Christian Science, and attributes all power to God. Jesus is the name of the man who, more than all other men, has presented Christ, the true idea of God, healing the sick and the sinning and destroying the power of death.

(19) 474:16, 25-26

Divine fulfilment

If sin, sickness, and death are as real as Life, Truth, and Love, then they must all be from the same source; God must be their author. Now Jesus came to destroy sin, sickness, and death; yet the Scriptures aver, "I am not come to destroy, but to fulfil." Is it possible, then, to believe that the evils which Jesus lived to destroy are real or the offspring of the divine will?
 Truth spares all that is true.

(15) 马太福音 5:1, 2, 16, 17

1 耶稣看见这许多的人，就上了山；他既顿下，他的门徒到他跟前来；
 2 他就开口教训他们，说：
 16 你们的光也当这样照在人前，叫他们看见你们的好行为，便将荣耀归给你们在天上的父。
 17 「莫想我来要废掉律法或先知；我来不是要废掉，乃是要成全。」

(16) 约翰福音 8:32

32 你们必晓得真理，真理必叫你们得以自由。」

科学与健康

(17) 333:16-23

神性 原则与意念

拿撒勒人耶稣的降临标志了公元的第一个世纪，但 基督没有年份上的始与终。遍及公元前后的所有时代， 基督，作为灵性意念，—— 神的反影，——对凡准备好接纳 基督、 真理的，都被赋予了某程度的力量与恩赐。

(18) 473:10-15

基督是理想的 真理，其藉基督科学来疗愈疾病及罪恶，并归一切力量于 神。耶稣是那人的名字，他超越其他所有人，他展示了 基督，即 神的真意念，其疗愈病者及犯罪的，也毁除死亡的力量。

(19) 474:16, 25-26

神性的成全

倘若罪恶、疾病和死亡如 生命， 真理和爱一般真实，那么他们都应出自同一来源；神就必定是它们的创作者。耶稣现已来毁灭罪恶、疾病和死亡；而经文断言：“我来不是要废掉，乃是要成全。”那么，有可能相信耶稣之所以来毁灭的邪恶是真的，或邪恶是神性意愿所生的吗？

真理关顾爱惜所有是真的。

(20) 482:13-16, 27-29 Christian

Question. — Is it important to understand these explanations in order to heal the sick?

Answer. — It is, since Christ is “the way” and the truth casting out all error.

Christian Science is the law of Truth, which heals the sick on the basis of the one Mind or God.

Sickness erroneous

疾病是谬误

(21) 367:24

The infinite Truth of the Christ-cure has come to this age through a “still, small voice,” through silent utterances and divine anointing which quicken and increase the beneficial effects of Christianity. I long to see the consummation of my hope, namely, the student’s higher attainments in this line of light.

(22) 37:22-25

It is possible, — yea, it is the duty and privilege of every child, man, and woman, — to follow in some degree the example of the Master by the demonstration of Truth and Life, of health and holiness.

5

Bible

(17) Isaiah 6:8 I heard

8 I heard the voice of the Lord, saying, Whom shall I send, and who will go for us? Then said I, Here am I; send me.

(18) Acts 20:7-12

7 And upon the first day of the week, when the disciples came together to break bread, Paul preached unto them, ready to depart on the morrow; and continued his speech until midnight.

8 And there were many lights in the upper chamber, where they were gathered together.

9 And there sat in a window a certain young man named Eutychus, being fallen into a deep sleep: and as Paul was long preaching, he sunk down with sleep, and fell down from the third loft, and was taken up dead.

10 And Paul went down, and fell on him, and embracing him said, Trouble not yourselves; for his life is in him.

11 When he therefore was come up again, and had broken bread, and eaten, and talked a long while, even till break of day, so he departed.

(20) 482:13-16, 27-29 基督科学

问题：理解这些说明，对治疗病者是重要的吗？

答案：是的，因为 基督是“道路”而且是真理赶出一切谬误。

基督科学是 真理的律法，其在一 心灵或神的基础上疗愈疾病。

(21) 367:24

基督疗愈的无限 真理已到了这时代，通过一个“微小的声音”，通过寂静的话语和神性的受膏来激励，来增加对基督信仰的有利效果。我渴望见到我所希望的完满，也就是，学生在这方面的光下有更高的成就。

(22) 37:22-25

藉 真理和 生命的，藉健康和圣洁的显示在某些程度上遵循师主的榜样——是可能的，——这正是每个孩子、男人和女人的责任和特权。

5

圣经

(17) 以赛亚书 6:8 我.....听见

8 我.....听见 主的声音说：「我可以差遣谁、并且谁肯为我们去呢？」我便说：「我在这里；请差遣我。」

(18) 使徒行传 20:7-12

7 七日的第一日，门徒聚会擘饼的时候，保罗次日快要起行，就向他们传道；直讲到半夜。

8 他们聚会的那座楼上，有许多亮光。

9 有一个少年人，名叫犹推古，坐在窗台上，困倦沉睡。保罗讲了多时，少年人睡熟了，就从三层楼上掉下去；扶起他来，已经死了。

10 保罗下去，伏在他身上，抱着他，说：「你们不要发慌；他的命还在他里头。」

11 保罗又上去，擘饼，吃了，谈论许久，直到天亮，这才走了。

12 And they brought the young man alive, and were not a little comforted.

(19) III John 1:4

4 I have no greater joy than to hear that my children walk in truth.

Science and Health

(23) 201:1-3, 7-9 Truth

The best sermon ever preached is Truth practised and demonstrated by the destruction of sin, sickness, and death.

Truth makes a new creature, in whom old things pass away and "all things are become new."

(24) 447:14-16

The recuperative action of the system, when mentally sustained by Truth, goes on naturally.

(25) 258:21, 27

The human capacities are enlarged and perfected in proportion as humanity gains the true conception of man and God.

Individual permanency

Never born and never dying, it were impossible for man, under the government of God in eternal Science, to fall from his high estate.

(26) 418:5-9

Christian pleading

Stick to the truth of being in contradistinction to the error that life, substance, or intelligence can be in matter. Plead with an honest conviction of truth and a clear perception of the unchanging, unerring, and certain effect of divine Science.

(27) 496:15

Hold perpetually this thought, — that it is the spiritual idea, the Holy Ghost and Christ, which enables you to demonstrate, with scientific certainty, the rule of healing, based upon its divine Principle, Love, underlying, overlying, and encompassing all true being.

12 有人把那少年人活活的领来，得的安慰不小。

(19) 约翰三书 1:4

4 我听见我的儿女们按真理而行，我的喜乐就没有比这个大的。

科学与健康

(23) 201:1-3, 7-9 真理

一直以来所传扬最好的布道是，以毁除罪恶、疾病和死亡来实践及显示 真理。

真理成就新造的人，在他旧事已过，而“一切都变成新的了”。

(24) 447:14-16

当在精神上由 真理支持，系统上的康复活动则自然地进行。

(25) 258:21, 27

当人性得到人与 神的正确概念时，便使人类的能力相应增加及完善。

独特性永久

人既无出生也无死亡，在永恒‘科学’上人由神治理，人自其高位掉落，本就不可能。

(26) 418:5-9

基督徒的申辩

坚定灵性存在的真理，与生命、实质或智力能在于物质中那谬误的对比区别。以对真理的诚挚确信，以不变的、无误的，肯定的神性科学之影响该清晰认知来申辩。

(27) 496:15

要恒久地把握这意念，——其正是灵性意念， 圣灵与 基督，使你能够以科学的肯定来显示，那疗愈的法则是基于其神性 原则， 爱，其承托着、覆盖着、围绕着所有真实的灵性存在。

(28) 487:30 2nd This

Confirmation by healing

This Principle makes whole the diseased, and brings out the enduring and harmonious phases of things. The result of our teachings is their sufficient confirmation. When, on the strength of these instructions, you are able to banish a severe malady, the cure shows that you understand this teaching, and therefore you receive the blessing of Truth.

(29) 326:20-21

Working and praying with true motives, your Father will open the way.

6

Bible

(20) Psalms 85:11, 12 (to :), 13

11 Truth shall spring out of the earth; and righteousness shall look down from heaven.
12 Yea, the Lord shall give that which is good;
13 Righteousness shall go before him; and shall set us in the way of his steps.

(21) II John 1:1-3

1 The elder unto the elect lady and her children, whom I love in the truth; and not I only, but also all they that have known the truth;
2 For the truth's sake, which dwelleth in us, and shall be with us for ever.
3 Grace be with you, mercy, and peace, from God the Father, and from the Lord Jesus Christ, the Son of the Father, in truth and love.

Science and Health

(30) 490:6-8 Christian

Christian Science reveals Truth and Love as the motive-powers of man.

(28) 487:30 此

藉疗愈确定

此 原则使患病的复元，并带出事物的持久与和谐状态。我们教导的结果是对这教导的充分确定。当在这些指导的力量上，你能够排除严重的弊病，该痊愈便显示了你理解这教导，并因而受到 真理的恩赐。

(29) 326:20-21

以真的动机来实践和祈祷，你的 父会打开道路。

6

圣经

(20) 诗篇 85:11, 12 (至；), 13

11 诚实从地而生；公义从天而现。
12 耶和華必將好處賜給我們；
13 公義要行在他面前，叫他的腳踪成為我們可走的路。

(21) 约翰二书 1:1-3

1 作长老的写信给蒙拣选的太太和她的儿女，就是我在真理中所爱的；不但我爱，也是一切知道真理之人所爱的。
2 爱你们是为真理的缘故，这真理住在我们里面，也必永远与我们同在。
3 恩典，怜悯，平安，从 父— 神和 父的儿子 主耶稣 基督，在真理和爱心上，必常与你们同在。

科学与健康

(30) 490:6-8 基督科学

基督科学揭示 真理与 爱为人的动力。

(31) 95:6-10

We approach God, or Life, in proportion to our spirituality, our fidelity to Truth and Love; and in that ratio we know all human need and are able to discern the thought of the sick and the sinning for the purpose of healing them.

(32) 192:27

We walk in the footsteps of Truth and Love by following the example of our Master in the understanding of divine metaphysics. Christianity is the basis of true healing. Whatever holds human thought in line with unselfed love, receives directly the divine power.

(31) 95:6-10

我们接近 神，即 生命，与我们的灵性，在我们对 真理和 爱的忠诚相应程度；我们知道一切人类所需的，并且我们能够辨别病人和罪人的想法是为使达到疗愈他们的目的。

(32) 192:27

通过效法我们师主的榜样，在神性超物理的理解上，我们跟随着 真理和 爱的脚踪而行。基督信仰是真正疗愈的基础。凡保持人类思想与无私之爱一致的，都直接得到神性力量。

©2024 The Christian Science Publishing Society [基督科学出版协会]。经基督科学出版协会根据基督科学季刊™ -引文版授权翻译。玛丽·贝格·爱迪所著《科学与健康附圣经之钥匙》的引文翻译自英文版。译文未经基督科学出版协会或基督科学董事会审查。

《圣经》引文来自中文英王钦定本 (www.ckjv.asia) 。

©2024 The Christian Science Publishing Society. Translated under license from The Christian Science Publishing Society, based on the *Christian Science Quarterly*™ — Citation and Full-Text Editions. Passages from *Science and Health with Key to the Scriptures* by Mary Baker Eddy are translated from the English version. These translations are works-in-progress and have not been reviewed by The Christian Science Publishing Society or The Christian Science Board of Directors.

The Bible citations are from the Chinese King James Version (www.ckjv.asia) .